

我们的共同承诺 Our Shared Commitments

“我们的共同承诺”由Fraser Health（菲沙卫生局）的员工和病人编写，是Fraser Health的员工、医生、病人、客户、住户、家属和看护人员对彼此作出的承诺，意在营造以病人及其家属为中心的正能量医护环境。这些承诺是我们相互关系的核心，指导我们的所有互动。

身为医护提供者，您可以期待我会：	身为医护接受者，您可以期待我（以及我的家属）会：
以有尊严和尊重的方式对待您和您的看护人员，而无任何形式的歧视；并将彬彬有礼、体贴周到地提供医护。	以有尊严和尊重的方式对待他人，而无任何形式的歧视；对医护提供者和其他人彬彬有礼、体贴周到。
在整洁安全的环境中提供合格的医护。	与我的医护提供者讨论任何可能影响我的医护或医疗保健目标的事情。
回答您的问题，为您提供明白易懂的信息，以便您能作出自己的医疗保健决定。	尽我所能，配合医护提供者制订和决定能满足我需求的医护计划。
让您参与制定医护计划，纳入对您重要的事项，帮助实现您的医疗保健目标。	尽我所能遵循我的医护计划，并对我所做的医护决定负起责任。
向您介绍我本人、我的工作范围以及我如何提供帮助。	如果不理解我的医护计划，我会询问医护提供者。
为您的信息保密。	尊重医护提供者及其他患者和访客的隐私、多元文化背景、财产和权利。

**家属是指对病人、住户、客户非常重要的任何人士，而无论他们是否有亲属关系。

上述承诺还有韩文(**Korean**)、简体中文(**Chinese Simplified**)、繁体中文(**Chinese Traditional**)、旁遮普文(**Punjabi**)、阿拉伯文(**Arabic**)和法文(**French**)等版本。